

# 1914-11

## SENDER

Kai Nielsen

## RECIPIENT

Mads Rasmussen

## FACTS

Document type:  
Letter

Date explanation:  
Datoen er påført i blyant, formentlig af en medarbejder ved Faaborg Byhistoriske Arkiv ved arkivets ordning. Ud fra de øvrige breve til og fra Kai Nielsen i efterår og vinter 1914 virker det korrekt, at brevet er fra november 1914.

Mentioned people:  
Johannes Bonnesen  
Karl Madsen  
Janna Nielsen  
Emil Poulsen  
Johannes Poulsen, skuespiller  
Johannes Rump

Archive:  
Faaborg Byhistoriske Arkiv, Mads Rasmussens familiearkiv, Mappe 31

## TRANSCRIPTION

[tilføjet med blyant] Nov. 1914

Kære Hr. Mads Rasmussen.

Kalle ringede mig op og læste et Brev op fra Dem til mig. Han er jo min "Pariseradresse": den "udemærkede Mand"! Jeg tror ikke, at jeg vil skælde ham ud i Dag, da han læste op for mig, at "Musæet" mulig havde Lyst til at erhverve min "Æventyræske" til dets Arkiv. Slige Budbringere skal man klappe ikke slaa! Jeg vil naturligvis med Glæde have min "Æske" placeret i Arkivet i en gennemsisseleret Udgave og med indlagt Emalie! I Bladene og Fuglene. Jeg talte med Karl Madsen om det forleden Dag, og han troede at det kunne blive vældig morsom sammen med Bronce. Jeg kan ikke sælge den stort under 1200 Kr, da jeg jo har Forpligtelser i Pris overfor den første Kunde: Ingeniør Rump. Det er jo forøvrigt ogsaa en Pris, der staar under Forholdet til de andre Smaating paa Udstillingen.

Prisen paa selve Broncen bliver muelig en 400 Kr at lægge til Broncestøberens.

Jeg afgiver denne Forhaandserklæring fordi det i første Øjekast kan synes meget for en saadan lille Ting, men som sagt "den" kan daarlig gaa under.

Yanna gaar forøvigt rundt og ligesaa vigtig som en Kalkunsk Hane. Jeg har jo haft fiin Succes. Næsten den fineste man paa en Gang kan erhverve sig. 4 Figurer til Galleriet en til Kunstforeningen, 3 andre til et privat Samler. I Aftes fik jeg et Brev fra en Bibliotekar Bonnesen (Kgl Bibliothek), som bestilte de 5 smaa Broncer og spurgte paa Prisen paa de sto større: "Æsken" og "Hestene med Pigen", og nu som Rosinen i Pølseenden spørger Musæet om "Æsken".

Nu har jeg kun tilbage en Figur der ikke er solgt 3 Eksemplarer af og en er solgt i 5. Otto Benzon købte ogsaa - Han erhvervede sig 3, af dem deroppe paa Udstillingen og 1 af mine gamle.

Til alt dette kommer forleden Dag Johannes Poulsen og bestiller et Gravrelief af mig til sin Faders Grav. (Emil Poulsen). Det skal hugges i Marmor og sættes ind i en Kirkegaardsmur paa Frederiksbeg Kirkegaard. Det skal se saaledes ud [tegnning].

Motivet er græsk. Manden der til de to Muser (I dette Tilfælde Sangens og Theatrets) kommer, og lægger i den siddendes Skød det han levede med paa Jorden her symboliserer i en Rulle og en Laurbærkrans. Ved siden af det lille Alter sidder en venlig Faun og spiller for Skovens Dyr. De tre der staar paa den anden Side Træet er Shakespeare, Molière og Ibsen og enden et Par andre af Aandens store Mestre der staar og venter for at føre ham ind i Dødens Land. Kan det ikke blive nydeligt - godt at det skal

**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

hænge i Muren saa kan jeg tage Den og Fortjenesten selv, ellers maatte jeg have delt dem med en Arkitekt. Bare jeg havde 4 Arme: Deres hengivne Kai Hilsen fra Yanna.

**OMTALTE VÆRKER**

Kai Nielsen, "Eventyræsken", 1913, h. 33 cm, bronze, Faaborg Museum inv.nr. 364. Kai Nielsen, skitse til gravrelief for Emil Poulsen til Frederiksberg kirkegård, tilsyneladende ikke udført.



Nov. 1914

Kære Hr. Paps Parminsen.

Kalle ringede mig op og læste  
et Brev op for dem til mig, som er  
jo min "Parisadresse": den "ind-  
mærkede Mand"! Jeg tror ikke, at jeg vil  
skænde ham ind i "Lag", da han læste  
op for mig, at Hilsen "mislige" havde sagt  
til at erholde min "Aenslyræske", til  
dets Arkiv. Slige Bredbringerne skal  
man klæppe ikke slas! Jeg vil naturlig-  
vis med "Lad" den mine "Bok"  
placere i Arkivet som gennemsnits-  
lære Udgave og med indlagt "Emalje"  
i Pladen og "Kugler". Jeg talte med  
Karl Hansen om det "fulde" by <sup>højt</sup> "København"  
at det kunde blive valdig "interessant" som  
men med "Pape". Jeg kan ikke  
sige den stort under 1200, da jeg jo  
har "Forpligtelse" i Paris om at den "for"



et Kiønde: Duquesnois Ruin p. det er  
forøvrigt ogsaa en Paris, der skildrer  
de Forhold til de andre Samlinger  
per Udstillingen.

Prisen per celle Bronze bliver  
400krat højt til Bronzes løbene. <sup>meget</sup>

Jeg agter de meeste Forhandlere  
ring forbi det i hvert Øjeblik kan synes  
meget for uden lille ting, men  
som rest: den kan der er gaa ind.

Yndes gaa for ovrigt frindt of  
Algeren istid som en kalkunet  
Ud. Jeg er jo haft fem Sirres. Men  
den der finest man gaa en Sauy kan  
skrive sig. 4 Kiønde til Udbrud en  
til Kiønde for en ing, 3 andre til en  
priser Udbrud. 7 Andre til en Pris  
for en Bibliotek for Bonnesen (Køp til  
Middel), som bestille de 5 små Bron